



Vorlage		Drucksachen-Nr:	V/2020/195	
Erstellt durch: Amt 51 - Jugendamt		Status:	öffentlich	
Jugend im Dialog hier: Antrag der Stiftung Euriade				
Beratungsfolge:			TOP: 12	
Datum	Gremium	Einst.	Ja	Nein
18.06.2020	Jugendhilfeausschuss			
		Enth.		

Beschlussvorschlag:

Der Jugendhilfeausschuss nimmt die Ausführungen der Verwaltung zur Kenntnis. Er beschließt, für die Durchführung des „Interkulturellen Dialogs der Jugend“ einen Kostenbeitrag bis zur Höhe von 2.900,- Euro zu gewähren. Der Verwaltung ist ein entsprechender Verwendungsnachweis vorzulegen.

Finanzielle Auswirkungen (einschl. Darstellung der Folgekosten – Sach- und Personalaufwendungen – sowie Folgeerträge):

1. Gesamtkosten

- Pflichtaufgabe
- Freiwillige Aufgabe

Haushaltsmittel stehen zur Verfügung

- ja
- nein

- im Ergebnisplan bei Aufwandskonto 533130 im Produkt 0636210

Sachverhalt:

Seit dem Jahr 2002 findet alljährlich im Rahmen der Euriade die Verleihung der Martin-Buber-Plakette an Persönlichkeiten statt, die sich im Sinne des Philosophen Martin Buber für die Gesellschaft einsetzen. Erster Preisträger war der Altbundeskanzler Helmut Schmidt.

Die diesjährige Preisträgerin ist Auma Obama, eine Schwester des ehemaligen US-Präsidenten Barack Obama. Frau Obama betreibt heute die „Auma Obama Stiftung – Sauti Kuu“, die Kindern in Afrika dabei helfen will, ein selbstbestimmtes Leben zu führen und ihnen berufliche Perspektiven eröffnet.

Im Rahmen dieser Veranstaltung findet, wie in den vergangenen Jahren der „Interkulturelle Dialog der Jugend“, in diesem Jahr unter dem Thema „Unsere Erde, unsere Verantwortung“, statt.

In der Woche des Dialogs treffen sich vom 15. September bis 27. November 2020 ca. 80 – 100 junge Menschen aus zahlreichen Ländern der Welt im Alter von 15 – 18 Jahren, um sich kennen und voneinander zu lernen. Die Jugendlichen tauschen sich aus, erleben den Gedanken frei nach dem Philosophen Martin Buber nach dem dialogischen Prinzip sowie seinem Hauptwerk und bereichern durch ihre Anwesenheit und durch den regelmäßig stattfindenden Dialog auf der Burg Rode und dem HUB Theater in Kerkrade, wie auch später mit der Preisträgerin der Martin-Buber-Plakette im HUB Theater Kerkrade, die in diesem Zusammenhang stattfindenden Veranstaltungen. Weitere Details ergeben sich aus dem beigefügten Antrag des Euriade e.V. und dem Programmablauf.

Ursprünglich war geplant, dass die ersten 4 Treffen von Mai – November stattfinden sollen. Aufgrund der Corona Pandemie wurde in der Vorbereitung beschlossen, sich der aktuellen Entwicklung anzupassen und die 4 Treffen auf den Zeitraum September – November 2020 zu verschieben. In den aktuellen Vorbereitungen wurde miteinbezogen, dass die Gruppen der Jugendlichen a.) aufgeteilt werden sollen, b.) dass der Abstand bei Theaterbesuchen eingehalten werden soll und c.) u.U. auch für den Transport der Jugendlichen die Anzahl der Busse erhöht werden muss, um den benötigten Abstand zu wahren.

Das Vorbereitungskomitee wird auf die weitere Entwicklung in Sachen Corona Pandemie blicken und ggfs. auch kurzfristig reagieren, um sich den Gegebenheiten anzupassen.

Das Projekt verursacht vor allem hohe Unterkunfts- und Verpflegungskosten für die Vielzahl der teilnehmenden Jugendlichen aus diversen europäischen und darüber hinaus auch außereuropäischen Ländern.

Die Verwaltung schlägt vor, das Projekt wie in den Vorjahren, mit 2.900,-- Euro zu bezuschussen und sich einen entsprechenden Verwendungsnachweis vorlegen zu lassen.

Rechtliche Grundlagen:

Nach § 11 SGB VIII sind jungen Menschen die zur Förderung ihrer Entwicklung erforderlichen Angebote der Jugendarbeit zur Verfügung zu stellen. Sie sollen an den Interessen junger Menschen anknüpfen und von ihnen mitbestimmt und mitgestaltet werden, sie zur Selbstbestimmung befähigen und zu gesellschaftlicher Mitverantwortung und zu sozialem Engagement anregen und hinführen.

Zu den Schwerpunkten gehören außerschulische Jugendbildung mit allgemeiner, politischer, sozialer, gesundheitlicher, kultureller, naturkundlicher und technischer Bildung, Angebote in Sport, Spiel und Geselligkeit sowie Kinder- und Jugenderholung.

Gemäß § 14 SGB VIII sollen jungen Menschen und Erziehungsberechtigten Angebote des erzieherischen Jugendschutzes gemacht werden

Anlage/n:

Antrag des Euriade e. V. vom 06.05.2020
Programm, Ablaufplan und Kostenkalkulation „Jugend im Dialog“ 2020

E: 6. 5. 20 20
92

Antrag der Subventionen

EURIADE-PROJEKT „Jugend im Dialog“ 2020

Sehr geehrte Damen und Herren!

JUGEND im DIALOG ist ein Projekt innerhalb des Internationalen Festivals des Dialogs EURIADE und wird durchgeführt von dem EURIADE e.V. (Herzogenrath) in Zusammenarbeit mit der Stichting EURIADE (NL. Kerkrade)).

Junge Menschen (zwischen 15 und 18 Jahre alt) aus der Euregio Rhein /Maas bzw. Euregio Charlemagne (B. , NL., D.) treffen sich einige Male im Jahr..

Sie sind miteinander in Arbeitsgruppen beschäftigt, sprechen mit dem Träger der Martin Buber-Plakette, mit Politikern, Unternehmern, Behinderten, Mönchen, Künstlern, mit Kultur, Geographie und der Geschichte der Euregio.

Dabei steht immer das ANDERE im Vordergrund! Im Umgang mit ihm lernen sie, jene "humanischen" Werte von Verständnis, Toleranz, Respekt und vor allem Verantwortung und Vertrauen, welche zu einem humanen Umgang miteinander führen, zu entwickeln.

Es ist jedes Jahr für uns Organisatoren und Initiatoren, auch für die Schulvertreter und Politiker, ein Geschenk, erleben zu dürfen, wie junge Menschen in einer kurzen Zeitspanne diesen WEG ZUM ANDEREN finden und auf diesem Weg bleiben können.

Die Zeitschrift EuriArtes, welche die jungen Menschen selber „schreiben“ und „formen“, ist der lebendige Beweis ihrer besonderen Erfahrungen bei diesen Begegnungen.

Zum Programm:

Anfang April beginnen wir mit einer Pädagogischen Konferenz. Dies in Anwesenheit von Schulleitern, Lehrern (Betreuern), von „alten“ und „neuen“ jugendlichen Teilnehmern aus der Euregio. Es wird das neue Programm besprochen, der designierte Martin Buber-Plakette-Träger(IN) wird bekannt gemacht sowie das von den Jugendlichen über Monate „produzierte“ (oben genannte) Nachbereitungsheft präsentiert. Dies in Anwesenheit der Presse.

Auch werden bei der Gelegenheit die Jugendlichen über die Betreuer, Lehrer, Schulen aufgefordert, sich auf das Projekt 2020 vorzubereiten. Dabei geht es u. A. darum, für die nächste EuriArtes-Zeitschrift, die als Arbeitsheft im Oktober erscheint, Texte zu schreiben, in denen sie

sich selbst vorstellen sowie ihre Erwartungen, Motivationen, Hintergründe (Schule, Land, Kultur ...) formulieren.

Das Thema der Euriade 2020 ist "UNSERE ERDE) UNSERE ANTWORTEN"...Dabei liegt der Nachdruck natürlich auf der Verantwortung für sowie der Umgang mit unserer Erde, unserem Klima ...

Konkret treffen sich an den Tagen jeweils etwa 100 junge Menschen aus der Euregio mit ihren Betreuern von 8.30 Uhr bis abends etwa 10 Uhr, wo sie dann wieder abgeholt werden.

Der Tag fängt mit einem gemeinsamen Frühstück an. Nach dem Morgenprogramm und dem Mittagessen gehen wir "raus" zu weiteren Begegnungen in den Nachbarstädten ..

Nach dem Abendessen gibt es - gemeinsam mit den Eltern und anderen jungen Leuten aus den Schulen der Euregio - ein Kulturprogramm in den Theatern. Etwa in Kerkrade, Alsdorf, Aachen, Heerlen, Vogelsang, Eupen, Lüttich ...

Weiterer Programmpunkt: In Kerkrader Theater (HuB) treffen sich diese, aber auch andere junge Leute aus den euregionalen Schulen bei einer Konzertreihe mit dem Titel ORPHEO: Junge Musiker aus der ganzen Welt präsentieren ihre KUNST und anschließend findet man sich im Foyer zusammen.

Grundkosten des Projekts 50.350 €

Eine detaillierte Einzellaufstellung fügen wir zu Ihrer Kenntnisnahme bei.

Gemäß Ihrer Anerkennungssubventionsrichtlinie beantragen wir eine Anerkennungssubvention von 3.000,00 EUR.

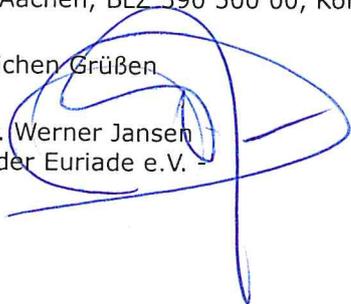
Ansprechpartner bei Fragen zum organisatorischen Ablauf der Veranstaltungsreihe ist Prof. Dr. Dr. Werner Janssen, Tel. 0178 18 15 795.

Zu finanziellen Dingen steht Ihnen Frau Danuta Nickchen unter der Telefonnummer 0157 37 60 9638 zur Verfügung.

Sofern wir mit Mitteln aus Ihrem Hause rechnen dürfen, bitten wir um Überweisung auf das Konto bei der Sparkasse Aachen, BLZ 390 500 00, Konto 48069702.

Mit freundlichen Grüßen

Prof. Dr. Dr. Werner Janssen
- Vorsitzender Euriade e.V. -



Jugend im Dialog 2020

Programm, Ablauf und Kostenkalkulation

Durchführungszeitraum der Maßnahme:	1.04.2020 -30 .11.2020
Beginn der Vorarbeitungsphase:	April 2020
An der Maßnahme nehmen teil:	4 Mal 100 Jugendliche und 4 Mal 10 Betreuer
1.Gruppe (Belgien,Niederlande Deutschland)	15.09.20
2.Gruppe (Belgien ,Niederlande ,Deutschland)	30.10.20
3.Gruppe (Belgien Niederlande,Deutschland)	15.11.20
4.Gruppe (Belgien ,Niederlande,Deutschland)	27.11.20
Programm:	
ab April	Vorbereitende Tätigkeiten u.A. Pädagogische Konferenz
15.09.20	HUB Kerkrade Frühstück CUBE /Museum in Kerkrade HUB Kerkrade Mittagessen Margraten Soldatenfriedhof und Maastricht HUB Kerkrade Abendessen Abends: Veranstaltung Konzert
30.10.20	HUB Kerkrade Frühstück Lebenshilfe Aachen Mittagsessen Programm in Aachen HUB Kerkrade Abendessen Abends :Ballett im The Ballett
15.11.20	HUB Kerkrade Frühstück Ausflug nach Vogelsang Eifel Mittagsessen Eupen HUB Kerkrade Abendessen Programm: Klavier Recital Burg Rode
27.11.20	HUB Kerkrade Frühstück Alsdorf,Herzogenrath ,Merkstein Gruben Programm Mittagsessen Burg Rode Gespräch

HuB Kerkrade Abendessen
Festakt Martin Buber Plakette

Der Programmablauf kann sich planungstechnisch geringfügig verändern.

Jugend im Dialog 2020

Zusammenfassung Kalkulation

Kosten der Verpflegung	14.300,00 €
Pädagogische Konferenz	500,00 €
Kosten des Programms	10.900,00 €
Kosten für Publikationen und Arbeitsmaterialien	17.550,00 €
Sonstige Kosten	2.100,00 €
Außerdem fallen 500 Stunden für Mitwirkende , Projektbetreuern und den Mitgliedern des Euriade e.V. erbracht werden.	
Hiervon entfallen rund 300 Stunden auf die Projektwoche selbst und rund 200 Stunden für Mitteleinwerbung.	5.000,00 €
Grundkosten für das Projekt JiD 2020	Zusammen: 50.350,00 €

Jugend im Dialog 2020

Kosten der Verpflegung

15.09.20 110 Jugendliche und Betreuer	Frühstück 5 €	550,00 €
	Mittagsessen	
	pro Person 10 €	1.100,00 €
	Abendessen	
	pro Person 17,50 €	1.925,00 €
		3.575,00 €
30.10.20 110 Jugendliche und Betreuer	Frühstück 5 €	
	Mittagsessen	
	pro Person 10 €	
	Abendessen	
	pro Person 17,50 €	
		3.575,00 €
15.11.20 110 Jugendliche und Betreuer	Frühstück 5 €	
	Mittagsessen	
	pro Person 10 €	
	Abendessen	
	pro Person 17,50 €	
		3.575,00 €
27.11.20 110 Jugendliche und Betreuer	Frühstück 5 €	
	Mittagsessen	
	pro Person 10 €	
	Abendessen	
	pro Person 17,50 €	
		3.575,00 €
	Zusammen:	14.300 00 €

Jugend im Dialog

Kosten des Programm

April	Pädagogische Konferenz, Raumkosten und Bewirtung		500,00 €
15.09.20	Museum Kerkrade Abends :Veranstaltung		800,00 € 600,00 €
30.10.20	Ausflug nach Aachen Abends :Veranstaltung Ballett	2 Busse	1.400,00 € 1.500,00 €
15.11.20	Ausflug nach Vogelsang Abends :Veranstaltung Klavier Konzert	2 Busse	1.800,00 € 700,00 €
27.11.20	Gruben Programm Alsdorf, Merkstein, Herzogenrath Festakt mit Konzert	2 Busse	1.400,00 € 1.500,00 €
	Technik für die Jugend während der Veranstaltung		1.200,00 €
Kosten des Programms		Zusammen:	11.400,00 €

Jugend im Dialog 2020

Kosten für Publikationen und Arbeitsmaterialien

Gestaltung und Pflege der Webseite
Ankündigungen zum Programmablauf
Design und Satz der Publikationen
Vorbereitung der Pressekonferenz

Joep Pohlen (Designer Polka)

10.000,00 €

Evaluationsheft EuriArtes
Druckkosten
Auflage 750 Stück

4.350,00 €

Arbeitsheft EuriArtes
Druckkosten
Auflage 500 Stück

3.200,00 €

Kosten für Publikationen und Arbeitsmaterialien

17.550,00 €

Jugend im Dialog

Projektfinanzierung

Landschaftsverband Rheinland Dezernat Jugend, Köln	beantragt	13.000,00 €
Eurode Zweckverband	beantragt	5.000,00 €
Jugend- und Kulturstiftung d. Spark. AC	beantragt	2.500,00 €
Kulturstiftung der Sparkasse Aachen	beantragt	5.000,00 €
Stadt Herzogenrath	beantragt	3.000,00 €
Kulturbetrieb Stadt Aachen	beantragt	15.000,00 €
Deutsch-Belgische -Gemeinschaft	beantragt	5.000,00 €
Dt. niederländisch. Jugendwerk	beantragt	500,00 €
Eigenanteil private Sponsoren /Gelder zugesagt oder eingeworben		1.350,00 €
Finanzierung des Projektes 2020	Zusammen:	<hr/> 50.350,00 €